联合国 A/ES-10/642–S/2014/513

大 会
安全理事会

Distr.: General
22 July 2014
Chinese
Original: English

大 会
第十届紧急特别会议
议程项目 5
以色列在被占领的东耶路撒冷和巴勒斯坦其余被占领土的非法行动

安全理事会
第六十九年

2014 年 7 月 21 日巴勒斯坦国常驻联合国观察员给秘书长、大会主席和安全理事会主席的同文信

占领国以色列继续对加沙地带的巴勒斯坦平民实施暴行和令人发指的罪行，迫使我再次写信给你们，呼吁国际社会采取紧急行动，结束以色列的这一侵略行为，拯救无辜平民的生命。

必须立即停火，才能制止以色列占领军对遭受围困和苦难的加沙地带巴勒斯坦平民不受惩罚地实施战争罪行和侵犯人权行为。 我们确认正在为实现停火开展的区域和国际努力，包括秘书长的重要支持和努力以及安全理事会的停火呼吁，并呼吁作出更大的努力，帮助结束流血和破坏活动。

在第 14 天，占领国以色列继续对整个加沙地带人口稠密的平民地区进行空袭和炮击。今天，以色列占领军残暴地杀害了三个巴勒斯坦大家庭的许多成员：拉法一个 11 人家庭，汗尤尼斯一个 26 人家庭，以及加沙市一个 5 人家庭。在屠杀这些家庭之前，占领军还于昨日即 7 月 20 日在加沙市 Shuja'iya 地区实施了大屠杀，当地 70 多名巴勒斯坦人被杀，这一事件加深了我们的人民在以色列罪恶、不人道的占领和对平民的军事攻击中承受的巨大创伤和恐惧。

巴勒斯坦死亡人数现已超过 520 人。此外，受伤人数现已超过 3 500 人，其中许多人严重受伤，面临着终身残疾，包括丧失肢体和视力。由于以色列这些野蛮袭击导致的死伤数量，以及以色列非法封锁造成的长期以来困扰加沙地带的药品和医疗用品短缺问题，医务人员应对人口需求和治疗伤员的能力已不堪重负。占领国以色列悍然袭击医院和医疗设施，使局势进一步恶化，其中包括今天对代

请回收

尔拜莱赫的阿克萨医院的袭击，至少有 5 名巴勒斯坦平民在袭击中被打死，许多人受伤，医院大片区域遭到广泛破坏，包括外科手术室和产房。这种野蛮的犯罪行为必须遭到国际社会的谴责，占领国以色列必须就这些罪行以及正在对巴勒斯坦人民实施的所有其他罪行被追究责任。

我不得不向你们转达更多这方面的细节，以记录占领国以色列实施的大量严重违反国际法的罪行：

以色列对加沙从昨晚开始并持续到今天上午的袭击造成汗尤尼斯的 Abu Jami 一家至少 26 名成员遭到屠杀。因为辅助医务人员无法到达现场，而那些到达的辅助医务人员则由于占领国造成的大规模死亡和破坏而不堪重负，人们担心还有更多的家庭成员仍埋在废墟下。截至目前，卫生员已经确定 Abu Jami 家的 13 名受害者，包括 Jawdat Tawfiq Ahmad Abu Jami(24 岁)、Tawfiq Ahmad Abu Jami(5 岁)、Haifa Tawfiq Ahmad Abu Jami(9 岁)、Yasmin Ahmad Salamah Abu Jami(25 岁)、Suhaila Bassam Abu Jami、Shahinaz Walid Muhammad Abu Jami(1 岁)、Rayan Tayseer Abu Jami(8 岁)、一名老年妇女 Fatima Mahmoud Abu Jami、Rozan Abu Jami(14 岁)和一位邻居 Ahmad Salhoub(34 岁)。

以色列的炮击还杀害了拉法 Siyam 一家的 11 名成员，包括 Sumud Nasser Siyam(26 岁)、Muhammad Mahrous Salam Siyam(25 岁)、Badir Nabil Mahrous Siyam(25 岁)、Ahmad Ayman Mahrous Siyam(17 岁)、Mustafa Nabil Mahrous Siyam(12 岁)、Ghayda Nabil Mahrous Siyam(8 岁)、Sherin Muhammad Salam Siyam(32 岁)、Dalal Nabil Mahrous Siyam(8 个月)和 Kamal Mahrous Salamah Siyam(27 岁)，他们都是从被毁家园的废墟下被拖出来的。今天在加沙市被以色列占领军打死的还有 al-Yaziji 一家的 5 名成员，包括 Yasmin Nayif al-Yaziji、Mayar Nayif al-Yaziji(2 岁)、Wajdi al-Yaziji、Safinaz al-Yaziji 以及 Anas al-Yaziji(5 岁)。

除以色列实施的上述危害人类罪行和战争罪行外，还有包括 17 名儿童、14 名妇女和 4 名老人在内的至少 72 名巴勒斯坦人被以色列占领军于 7 月 20 日星期日在加沙的 Shujaiya 地区杀害。可悲的是，在这一次对平民人口稠密地区的袭击中被杀的人数将继续增加，因为占领军正在阻止医疗援助和人员进入该地区，许多巴勒斯坦平民仍埋在曾经是自己家园的废墟之下。设法抵达屠杀现场的辅助医务人员黯然地说：“在 Shujaiya 没有伤员，只有死者。”

在 Shujaiya 的罪恶屠杀中死去的孩子包括 Ibrahim Ammar(13 岁)、他的弟弟 Assem(4 岁)和他们的姐妹 Iman(9 岁)；Saji Hasan Al-Hallaq(4 岁)、他的哥哥 Kinan (6 岁)和他们的弟弟 Mohammed(2 岁)；Shadi Isleem(15 岁)以及他的手足 Alaa(11 岁)和 Fadi(10 岁)；Samia Al-Sheikh Khalil(3 岁)和她的姐姐 Hiba(13 岁)；Khalil Al-Hayyeh(7 岁)和他的姐姐 Umama Al-Hayeh(9 岁)；Dima Isleem(2 岁)；Mohamad Ayyad(2 岁)；Rahaf Abu Jumaa(4 岁)；Tala Al-Attawi(7 岁)；Dina Hamada(15 岁)；

Omar Hamouda(10 岁)；Ghada Ayyad(9 岁)；Marah Al-Jammal(11 岁)；Marwa Al-Sirsawi(3 岁)。被屠杀的巴勒斯坦儿童有名有姓，有母亲、父亲、姐妹、兄弟、祖父母和朋友，这些人对他们的暴力致死感到悲痛，为生命和童真的巨大损失而心碎。

除上文提到的儿童外，自 2014 年 7 月 17 日我们上次给你们写信以来，还有更多的儿童被以色列占领军残酷杀害。在这方面，2014 年 7 月 17 日星期四，Fulla Tariq Shuhaibar、Afnan Shuheiber(8 岁)、Jihad Issam Shuhaibar(10 岁)和 Wasim Issam Shuaibar(9 岁)在他们位于加沙市萨布拉居民区的住宅遭到空袭时被杀。Ahmad Ismail Abu Musallam(10 岁)、他的姐姐 Wala(12 岁)和他们的哥哥 Muhammad(15 岁)在一枚炮弹击中其位于加沙北部的卧室时被杀；Rahaf Khalil Al-Jbour(4 岁)在她位于汗尤尼斯的家遭到空袭时被杀；Yassin Al-Humaidi(4 岁)在加沙市遭到的一次袭击中因伤致死；Mohammad Shadi Natiz(15 岁)和 Mohammed Salim Natiz(4 岁)在加沙市东部被以色列坦克炮击致死。

此外，可悲的是，7 月 18 日星期五，加沙北部拜特哈嫩 Abu Jarad 一家八名成员，被以色列发射到他们家园中的一枚导弹杀死，其中包括五名儿童：Siham Mousa Abu Jarad(15 岁)、Ahlam Na’im Abu Jarad(13 岁)、Haniyeh Abdelrahman Abu Jarad(3 岁)、Samih Na’im Abu Jarad(12 个月)和 Mousa Abdelrahman Abu Jarad(6 个月)。此外，7 月 19 日星期六，又有五名巴勒斯坦平民在加沙北部的拜特哈嫩被以色列占领军的炮击残忍杀害，包括 Al-Zuwedi 一家四名成员：Mahmoud Al-Zuweidi、他的妻子 Dalia 和他们的两个孩子 Nagham(2 岁)和 Ro’ya(3 岁)。第五名家庭成员是 Mohammad Al-Zuwedi(20 岁)。

在所有这些死亡和破坏活动发生的同时，加沙地带的巴勒斯坦人民所面临的人道主义局势极为严峻，迫切需要援助。据报道，90 多万巴勒斯坦人饱受缺乏适当供水和环境卫生服务之苦。80%的人口每天仅获得四小时的电力。据联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处(近东救济工程处)称，超过 81 000 名巴勒斯坦人已流离失所，正在该机构的 61 幢建筑物中寻求庇护，其中大部分是难民。7 月 7 日以来，至少有 85 学校和 18 个保健设施遭到损坏，许多广泛受损。至少有一名医生被杀害，至少 19 名医务人员受伤，至少四辆救护车遭到损坏。

此外，保守估计至少有 72 000 名儿童由于认识的人死亡或受伤、失去家园或者仅仅由于目睹以色列占领军野蛮行径而遭受创伤，现在需要专门的心理社会支助。此外，构成加沙人口大多数的成千上万名巴勒斯坦儿童正生活在恐惧之中，震耳欲聋的导弹和炸弹爆炸、发射炮弹的声音、以色列不断从空中轰炸和炮击平民地区导致住宅被点燃而发出的耀眼火焰让他们感到恐惧。

我们呼吁国际社会立即采取行动，结束以色列对加沙地带和包括东耶路撒冷在内的所有巴勒斯坦被占领土的巴勒斯坦平民的侵犯。占领国以色列正在对西岸

的巴勒斯坦人民实施严重侵犯人权行为、战争罪行、族裔清洗和国家恐怖主义行为。以色列必须停止所有此类罪行，停止对巴勒斯坦平民、包括对那些要求停止侵犯加沙地带同胞的和平抗议者实行集体惩罚措施和过度、不分青红皂白地使用武力。

必须立即采取强有力的国际行动，包括由安全理事会要求停止以色列的军事行动和保护平民生命。在确认安理会最近就此举行紧急会议和安理会主席就此发表新闻声明的重要性的同时，我们强调，必须做更多的工作，根据安理会的职责和决议以及国际人道主义法，要求结束以色列对加沙地带巴勒斯坦人民的侵犯，并确保以色列遵守其所有法律义务，包括在保护平民方面的义务。包括《日内瓦第四公约》缔约国在内的国际社会在这方面的责任明确，必须坚持。

我们仍然希望，哈茂德·阿巴斯总统与区域和国际领导人正在进行的努力将促成永久停火，以及加沙巴勒斯坦人民生活条件实质性、可持续的改善，包括为此解除占领国实施的集体惩罚 180 万人、长达八年的非法、不道德封锁。安全理事会必须坚持《宪章》赋予其的维护国际和平与安全的首要责任，尽其所能拯救平民的生命，并防止人道主义状况进一步恶化和不稳定局势加剧。在国际社会无所作为中消逝的每一时刻，对巴勒斯坦人民来说都意味着更多的死亡、破坏和毁灭。在无所作为中消逝的每一时刻都意味着占领国犯下更多战争罪行，以色列必须就此被追究全部责任，所有犯罪人，包括政府领导人以及军官和士兵，必须就其对巴勒斯坦人民犯下的罪行被追究责任。为了巴勒斯坦人民，我们希望，历史将记载安全理事会为制止以色列对巴勒斯坦人民的这种攻击所采取的行动。

本函是继我们发出关于构成巴勒斯坦国领土的包括东耶路撒冷在内的巴勒斯坦被占领土持续危机的 508 封信之后的又一封信。2000 年 9 月 29 日(A/55/432-S/2000/921)至 2014 年 7 月 17 日(A/ES-10/641-S/2010/506)期间发送的这些信函，构成了 2000 年 9 月以来占领国以色列对巴勒斯坦人民所犯罪行的基本记录。针对这些对巴勒斯坦人民实施的战争罪行、国家恐怖主义行为和系统侵犯人权行为，必须对占领国以色列追究责任并将肇事者绳之以法。

请将本函作为大会第十届紧急特别会议议程项目 5 的文件和安全理事会文件分发为荷。

巴勒斯坦国常驻联合国观察员

大使

里亚德·**曼苏尔**(签名)